

# Celine Dion, A Child

Celine Dion  
Chants Et Contes De Nol  
A Child  
Un enfant  
a vous dcroche un rve  
a le porte ses lvres  
Et a part en chantant

A child  
It unhooks you a dream  
It brings it to your lips  
And it leaves singing  
Un enfant  
Avec un peu de chance  
a entend le silence  
Et a pleure des diamants  
Et a rit  
n'en savoir que faire  
Et a pleure  
En nous voyant pleurer  
a s'endort  
De l'or sous les paupires  
Et a dort  
Pour mieux nous faire rver

A child  
With a bit of chance  
It hears the silence  
And it cries diamonds  
And it laughs  
To not know what to do with it  
And it cries  
Seeing us cry  
It fells asleep  
With gold on the eyelids  
And it sleeps  
To help us dream  
Un enfant  
a coute le merle  
Qui dpose ses perles  
Sur la porte du vent  
Un enfant  
C'est le dernier pote  
D'un monde qui s'entte  
vouloir devenir grand  
Et a demande  
Si les nuages ont des ailes  
a s'inquite  
D'une neige tombe  
Et a s'endort  
De l'or sous les paupires  
Et a se doute  
Qu'il n'y a plus de fe

A child  
It listens to the blackbird  
That puts its pearls  
On the stave of the wind  
A child  
It's the last poet  
Of a world that persists

In wanting becoming big  
And it asks  
If clouds have wings  
It worries  
Of a snow fallen  
And it falls asleep  
With gold on the eyelids  
And it guesses  
That there ain't fairies anymore  
Mais un enfant  
Et nous fuyons l'enfance  
Un enfant  
Et nous voil passant  
Un enfant  
Et nous voil patience  
Un enfant  
Et nous voil passs

But a child  
And we run from the childhood  
A child  
And we become passer-by  
A child  
And we become patience  
A child  
And we are past